

Декрет № 43/05 от 20 июня 2005г.

Компетентные департаменты органа при Министерстве рыбного хозяйства, отвечающие за исследования, развитие и продвижение аквакультуры, должны обеспечить, чтобы работа по мониторингу деятельности в области аквакультуры осуществлялась в координации с Национальным управлением аквакультуры в соответствии с мерами и механизмами, изложенными в применимых нормативных актах.

Мониторинг рыбного промысла является важным средством предотвращения незаконного, нерегулируемого и несообщаемого рыбного промысла и наказания за него в целях борьбы с разбазариванием рыбных ресурсов в водах, находящихся под национальной юрисдикцией, и обеспечения ответственного рыболовства и, как следствие, соблюдения мер по сохранению и охране водных биологических ресурсов и их экосистем; Поэтому для того, чтобы дестимулировать и показательно наказывать за поведение, противоречащее принципам и правилам, закрепленным в Законе о водных биологических ресурсах и его положениях, необходимо принятие положения, которое позволяло бы компетентным службам государства и даже промысловым общинам прибегать к скоординированному, эффективному и результативному использованию имеющихся средств надзора и принятию соответствующих процедур, с тем чтобы содействовать соблюдению положений, закрепленных в применимом законодательстве;

В соответствии с объединенными положениями статьи 112 d) и статьи 113 Конституционных законов, Правительство издает следующие декреты:

Статья 1 - Настоящим утверждается Положение о рыбном надзоре, прилагаемое к настоящему декрету и являющееся его неотъемлемой частью.

Ст. 2. Любое законодательство, противоречащее положениям настоящего Декрета, подлежит отмене.

Ст. 3. Сомнения и упущения, возникшие в связи с толкованием и применением настоящего Декрета, разрешаются Советом Министров.

Ст. 4. Настоящий Декрет вступает в силу с даты своего опубликования.

Рассмотрен и одобрен на заседании Совета министров в Луанде 28 января 2005 года.

Публикуется.

Премьер-министр Фернанду да Пьедаде Диаш душ Сантуш.

Обнародовано 23 мая 2005 года.

Президент Республики, Жозе Эдуардо душ Сантуш.

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ О МОНИТОРИНГЕ РЫБОВОДСТВА

ГЛАВА I

Общие положения

СТАТЬЯ 1.

(Определения)

Для целей настоящего Регламента применяются следующие определения:

- a) "Наблюдательное воздушное судно" означает самолет или вертолет Министерства рыболовства или его службы, или самолет или вертолет военно-воздушных сил, выделенные для этой цели;
- (b) "Истец" означает государственное должностное лицо (государственные служащие) или административный агент (административные агенты), которые при исполнении своих обязанностей доводят этот вопрос до сведения компетентных органов инспекционных служб по рыболовству;
- c) "Протокол уведомления" означает процессуальное действие, в соответствии с которым истец уведомляет об административном правонарушении или преступлении, свидетелем которого он стал;
- d) "Протокол происшествия" означает процессуальное действие, которое уведомляет об административном правонарушении или преступлении, которое не было засвидетельствовано истцом;
- e) "Наблюдательное судно" означает патрульное судно или наблюдательное судно Министерства рыболовства или назначенное для этого судно военно-морской службы;
- f) "Административное правонарушение" означает нарушение положений Закона о водных биологических ресурсах и применимых правил, описанное и наказуемое как административное правонарушение;
- g) "Инспектор по рыболовству" означает инспектора по контролю, наделенного полномочиями на наблюдение и инспектирование в связи с промысловой деятельностью на суше, в ангольских водах и в открытом море;
- h) "Общинный наблюдатель" означает члена прибрежной и береговой общины, назначенного для мониторинга рыболовства и связанной с ним деятельности в районах, зарезервированных для кустарного и натурального рыбного промысла;
- (i) "Наблюдатель за рыбным промыслом" означает агента по обеспечению соблюдения и отвечающего за мониторинг соблюдения Закона о водных биологических ресурсах и применимых правил;

j) "Контрольная сумка" означает сумку, рюкзак, рюкзак или аналогичные средства, в которые сгруппированы и на которых сгруппированы инструменты и механизмы, необходимые для проведения рыбопромысловых инспекций и наблюдения.

СТАТЬЯ 2.

(Предмет)

В этом Указе излагаются правила, регулирующие мониторинг рыболовной деятельности и связанных с ней операций или мероприятий с целью обеспечения соблюдения применимого законодательства и надлежащего управления водными биологическими ресурсами.

СТАТЬЯ 3.

(Область применения)

Режим, установленный настоящим законом, применяется ко всей промысловой деятельности в водах Анголы, к судам под ангольским флагом, действующим в открытом море, объектам аквакультуры и перерабатывающим предприятиям, включая замораживание, переработку и распределение рыбы, расположенной на территории Анголы, без ущерба для специальных режимов, установленных специальными постановлениями или международными, двусторонними или многосторонними соглашениями.

СТАТЬЯ 4.

(Наблюдательный орган)

1. Национальная служба инспекции рыбного хозяйства и аквакультуры является органом в составе Министерства рыбного хозяйства, отвечающим за инспектирование рыбной деятельности в соответствии с Законом о биологических водных ресурсах и за контроль, в целом, за соблюдением правил этого закона и применимых нормативных актов.
2. Обязанности по надзору, упомянутые в предыдущем пункте, выполняются агентами Национальной службы по надзору за рыболовством и аквакультурой, а именно наблюдателями за рыболовством и инспекторами по рыболовству.
3. Деятельность по мониторингу поддерживается наблюдателями Сообщества, и в ней могут также участвовать агенты и субъекты, упомянутые в статье 227 Закона о водных биологических ресурсах.
4. Национальная служба инспекции рыбного хозяйства и аквакультуры также несет ответственность за проведение в соответствующих случаях расследований, возбужденных против лиц, виновных в административных правонарушениях, совершенных в ходе рыбного промысла и связанных с ним операций или деятельности, как указано в Законе о водных биологических ресурсах и других действующих законодательных актах.

ГЛАВА II

Наблюдение за промысловой деятельностью

СТАТЬЯ 5.

(Задачи наблюдателей за рыболовством)

1. Полномочия наблюдателей за рыбным промыслом являются теми, которые упомянуты в статье 225 Закона о водных биологических ресурсах, а также полномочиями, предусмотренными в настоящем Регламенте и других применимых законодательных актах.
2. Наблюдатели за рыбным промыслом выполняют свои обязанности на берегу и в ангольских водах, независимо от того, находятся ли они на борту рыболовецкого судна или нет.

СТАТЬЯ 6.

(Размещение наблюдателей за рыболовством на рыболовецких судах)

1. Владелец Национальной службы инспекции рыбного хозяйства и аквакультуры может по простому приказу и в любое время, когда он сочтет это необходимым, разместить до двух наблюдателей за рыбным промыслом на любом судне, используемом в промышленном или полупромышленном рыболовстве, разрешенном для ловли рыбы в ангольских водах, на максимальный срок 45 дней или 21 день, соответственно.
2. Период пребывания на борту судна, установленный в предыдущем пункте, не может быть продлен или обновлен, но может быть прекращен в любое время по решению владельца инспекционной службы.
3. Капитан рыболовецкого судна, как только это определит Национальная служба контроля рыболовства и аквакультуры, должен как можно скорее отправиться в указанный им рыболовецкий порт или место, чтобы подняться на борт, сойти с судна или перевести наблюдателей за рыболовством на другое судно.
4. Наблюдатели за рыбным промыслом не должны садиться на судно, и судно не может выйти из порта, в который оно направлялось, до тех пор, пока не будет предоставлено жилье, питание и медицинская помощь, о

которых говорится в статье 228(е) Закона о водных биологических ресурсах, и не будут созданы необходимые условия для того, чтобы наблюдатели за рыбным промыслом могли достойно и независимо выполнять свои обязанности в этом порту.

5. Для целей пункта 1 настоящей статьи необходимость размещения наблюдателей за промыслом на любом судне, используемом в промышленном или полупромышленном рыболовстве, оценивается в свете требований, касающихся мониторинга, обработки и переработки улова, отбора биологических проб или любых данных или информации о промысловой деятельности, а также любых других событий, которые считаются уместными для предотвращения совершения правонарушений.

СТАТЬЯ 7.

(Отчетность каждые 15 дней)

1. Наблюдатели за рыбным промыслом, без ущерба для положений статьи 226 е) Закона о водных биологических ресурсах, раз в две недели предоставляют Службе надзора за рыбным промыслом и аквакультурой Министерства рыбного хозяйства информацию о своей деятельности на борту рыболовецкого судна с помощью средств связи на борту.

2. Информация должна соответствовать моделям, утвержденным приказом министра рыболовства.

3. В случае, если наблюдателям за рыбным промыслом становится известно о каком-либо административном правонарушении, которое может нанести серьезный ущерб водным биологическим ресурсам, или о каком-либо преступлении в виде ущерба, предусмотренном в статье 262(а), (с) и (d) Закона о водных биологических ресурсах, они должны, независимо от предоставления информации раз в две недели, незамедлительно информировать об этом Национальную службу инспектирования рыбного хозяйства и аквакультуры.

СТАТЬЯ 8.

(Заключительный доклад)

В заключительном докладе миссии, о которой говорится в статье 226 Акта о водных биологических ресурсах, наблюдатели за рыбным промыслом должны:

(а) сообщить о результатах проведенных ими наблюдений и испытаний, а также о взятых пробах для определения характера и масштабов деятельности рыболовного судна;

б) описывать, где это уместно, любые возникшие трудности и препятствия при выполнении ими своих обязанностей, в частности в отношении доступа к судовым помещениям, рыбе и рыбопродуктам и операциям по их переработке, оборудованию, включая орудия лова и книги, регистрационным записям и документации, касающимся судна и промысловой деятельности, а также проверки санитарно-гигиенических и санитарных условий;

(с) сообщить о высказанных ими замечаниях и мерах, рекомендованных капитану судна, а также о том, рассматривались ли эти замечания и рекомендации;

д) представить информацию о качестве жилья, питания и медицинских и других условий, согласованных между капитаном и Национальной инспекционной службой министерства рыбного хозяйства;

(е) делать замечания и сообщать любые другие факты, которые они считают относящимися к делу.

СТАТЬЯ 9.

(Прочие задачи наблюдателей за рыболовством)

Наблюдатели за рыбным промыслом на борту рыболовецких судов отвечают только за осуществление программ мониторинга, разработанных Министерством рыбного хозяйства, и в соответствии с полученными приказами, инструкциями и указаниями, за сбор и составление данных о рыбном промысле в ангольских водах, особенно во внутренних водоемах, о деятельности на суше, связанной с рыбным промыслом, в том числе об обработке, переработке и распределении рыбы и аквакультуры, а также о санитарно-гигиенических условиях продуктов рыбного промысла и аквакультуры.

СТАТЬЯ 10.

(Общественные наблюдатели)

1. Наблюдатели сообществ, упомянутые в статьях 151 и последующих статьях Акта о водных биологических ресурсах, также принимают участие в действиях и задачах по мониторингу рыболовной деятельности, уведомляя соответствующие инспекционные агенты и структуры Министерства рыболовства о нарушениях, которые они наблюдают, используя имеющиеся в их распоряжении средства или о которых им стало известно, особенно в районе, зарезервированном для мелкомасштабного и натурального рыболовства.

2. В своих отчетах наблюдатели за общинным рыболовством по мере возможности определяют нарушителей и суда или другие средства, которыми они пользовались, описывают нарушения, место, дату и время их совершения, указывают и собирают доказательства, которые им удалось собрать.

ГЛАВА III

Надзор

СТАТЬЯ 11.

(Осуществление надзора)

Рыболовные инспекторы осуществляют надзор, наблюдение и инспектирование промысловой деятельности в открытом море, в водах Анголы и на суше в соответствии с правилами, установленными Законом о водных биологических ресурсах, настоящим Регламентом и другими применимыми законодательными актами.

СТАТЬЯ 12.

(Цели надзора)

1. Основными задачами надзора, мониторинга и инспектирования деятельности, упомянутой в предыдущей статье, являются обеспечение надлежащего управления биологическими водными ресурсами, а также предотвращение и пресечение нарушений правил, регулирующих рыбный промысел и связанные с ним операции или деятельность.

2. Инспекторы рыбного хозяйства при любых обстоятельствах и без ущерба для выполнения своих юридических обязательств концентрируют свои инспекционные действия в направлении и с заботой о повышении осведомленности тех, кто участвует в рыбопромысловой деятельности и связанных с ней операциях или мероприятиях, стремясь привлечь их внимание к последствиям несоблюдения закона и осознанию необходимости сохранения водных биологических ресурсов и их ответственного использования.

СТАТЬЯ 13.

(Обычный контроль и внештатный)

1. Проверка может быть обычной или внештатной.

2. Обычный или плановый надзор состоит из мероприятий по надзору, наблюдению и инспектированию, включенных в годовую программу Министерства рыбного хозяйства или, помимо этой программы, из мероприятий, запланированных или организованных Национальной службой по надзору за рыбным хозяйством и аквакультурой.

3. Чрезвычайный мониторинг - это мониторинг, вызванный или установленный подозрением, информацией или доносом наблюдателей за рыбным промыслом, наблюдателей от общин, представителей рыболовных общин или рыбацких ассоциаций или любого другого физического или юридического лица, государственного или частного, что в данном районе, судне или объекте совершаются административные правонарушения или преступления, описанные в Законе о водных биологических ресурсах и других соответствующих действующих законодательных актах.

СТАТЬЯ 14.

(Отчёты)

1. Инспекторы рыбного хозяйства составляют ежемесячные отчеты о регламентных мерах наблюдения, упомянутых в пункте 2 предыдущей статьи.

2. Инспекторы рыбного хозяйства составляют отчет о каждой внештатной мере наблюдения, которую они осуществляют в соответствии с пунктом 3 этой статьи.

3. В отчетах должны инспекторы рыбного хозяйства должны указать:

(a) указать координаты зон, места наблюдения, их график и маршруты движения в ангольских водах или в открытом море;

(b) идентифицировать посещенные установки, учреждения и суда, выдавать свидетельства, лицензии и разрешения на рыбный промысел, а также указывать продолжительность посещений;

(c) описывать преступления, свидетелями которых они стали или о которых узнали, сообщения, которые они сделали, или события, о которых они рассказали, безотлагательные меры по расследованию, которые они предприняли, и принудительные меры, которые они выполнили;

(d) делать такие замечания и комментарии, какие сочтут, или сообщать любые другие соответствующие факты.

2. Отчеты должны соответствовать моделям, утвержденным приказом министра рыболовства.

СТАТЬЯ 15.

(Средства наблюдения и контроля)

1. Инспекторы рыбного хозяйства используют патрульные суда, наблюдательные суда и самолеты или вертолеты для наблюдения за промысловой деятельностью и для инспекционных посещений на борту рыболовецких судов, патрульных судов и наблюдательных судов Министерства рыбного хозяйства или в его распоряжении.
2. Наблюдение и инспектирование могут также осуществляться и поддерживаться военно-морскими и военно-воздушными средствами или военизированными формированиями, в частности при преследовании рыболовецких судов, не выполняющих приказ инспекторов рыболовства об остановке и в случае бегства, в соответствии с протоколами, заключенными между Министерством рыболовства и компетентными военными или военизированными органами или командованиями.
3. За исключением случаев срочного преследования, которое не позволяет этого, один или несколько членов наблюдательных групп, в зависимости от обстоятельств, включаются в состав экипажа военных средств, в частности, в состав военно-морского персонала.
4. В промысловых и полупромысловых рыболовных судах использование и эксплуатация оборудования для непрерывного мониторинга являются обязательными в соответствии со Статьей 145(2) и Статьями 149 и 150 Закона о водных биологических ресурсах.

СТАТЬЯ 16.

(Создание групп мониторинга)

1. Инспекционные группы состоят в море из инспектора или моряка, моряка-офицера и по крайней мере четырех моряков; в причалах и бухтах - из инспектора и заместителя инспектора, имеющих приказ или ордер на посещение инспектируемого судна пришвартованного или на якоре; в континентальных водах - по крайней мере из двух инспекторов рыбного промысла в зависимости от сложности задания.
2. Группы воздушного наблюдения состоят из двух инспекторов и младшего инспектора.
3. Руководитель группы - участник с наивысшей оценкой заслуг.
4. Руководитель группы должен иметь в своем распоряжении контрольную сумку, состав которого определяется приказом руководителя Национальной службы инспекции рыбного хозяйства и аквакультуры.

СТАТЬЯ 17.

(Приближение наблюдательного судна к рыболовному судну)

1. При приближении инспекционное судно поднимает инспекционный флаг, снижает ход до умеренной скорости, берет курс, параллельный курсу рыболовецкого судна, избегая перерезания курса, по которому оно идет или прошло, устанавливает УКВ связь, идентифицирует себя и немедленно дает указание остановиться, давая возможность завершить маневр этого судна.
2. Приказ об остановке может быть отдан любыми акустическими, световыми, визуальными или радиоэлектрическими средствами, имеющимися в распоряжении наблюдательного судна, и, в частности, с использованием обычных сигналов, установленных для этой цели исполнительным постановлением Министра рыболовства.
3. Сигналы, выдаваемые наблюдательным судном, направляются на все рыболовецкие суда в этом районе, поэтому каждый должен выполнять приказ о остановке.

СТАТЬЯ 18.

(Остановка и посадка на борт)

1. Как только ему дано распоряжение остановиться, рыболовецкое судно, являющееся объектом инспекционного посещения, принимает необходимые меры в этом случае и, когда это уместно, поднимает траулер и кладет его на борт, не открывая его, пока инспекционная группа не прибудет и не остановится.
2. Операция, описанная в предыдущем пункте, проводится в кратчайшие сроки, которые проверяются в соответствии с обстоятельствами дела, в частности с инструкциями или приказами инспекционной группы.
3. Посещаемое рыболовецкое судно должно быть оснащено на борту должным образом освещенной подъемной лестницей и круглым бумом, оборудованным автоматической системой зажигания, в пределах досягаемости и готовым к эксплуатации.
4. Порядок строительства и использования подъемной лестницы определяется правилами, установленными исполнительным приказом Министра рыболовства.
5. Инспекционная группа состоит из руководителя группы и по крайней мере двух других членов, инспектора палубы и инспектора трюмов в случае морского промысла и по крайней мере еще одного члена в случае континентального промысла.

СТАТЬЯ 19.

(Начало посещения на борту)

1. Руководитель инспекционной группы представляется, называет свою должность и информирует капитана рыболовецкого судна о цели визита.

2. Капитан посещаемого судна при входе на трап принимает руководителя инспекционной группы и немедленно предоставляет ему документ, подтверждающий гражданство судна и его личные идентификационные данные, бортовой штурманский журнал и рыболовный журнал.

СТАТЬЯ 20.

(Задачи руководителя группы наблюдения)

1. Обязанностями руководителя группы наблюдения являются:

- (а) осуществлять контроль и общий надзор за инспекционными операциями;
- (б) просмотреть и изучить бортовой журнал, в частности навигационный журнал, журнал рыболовства и журнал радиосвязи, список членов экипажа и все документы, содержащие подробные сведения о характеристиках судна и его оборудовании;
- (с) запросить у капитана точную информацию о местоположении рыболовецкого судна и о местонахождении на борту уловов;
- (д) установить радиосвязь, которая может потребоваться наблюдательному судну, со службами наблюдения Министерства рыболовства.

2. Из журнала рыболовства или другого бортового журнала, в котором капитан рыболовного судна обязан регистрировать характер, количество и тип ежедневного улова, различные промысловые районы и характеристики снастей, используемых при улове, руководитель инспекционной группы, при сотрудничестве с инспекторами палубы и трюма, проводит инспекцию, упомянутую в статье 23, после чего на основе информации, полученной от обеих сторон, составляет опись совершенных нарушений, где это уместно, или делает вывод о том, что никаких нарушений не было совершено.

СТАТЬЯ 21.

(Задачи инспектора трюма)

Задачи члена группы, отвечающего за инспекцию трюмовых помещений:

- (а) инвентаризация уловов по видам и количествам с допустимой погрешностью только до 20% включительно;
- (б) изыскивать запрещенные или несанкционированные виды улова;
- (с) проверять промысловые объемы отловленного и разрешенного к отлову вида.

СТАТЬЯ 22.

(Задачи инспектора пункта промысла)

Задачи члена группы, отвечающего за инспекцию пункта промысла:

- (а) провести инвентаризацию несортированного улова на палубе или в буксируемом трале и его количества с погрешностью только до 20% включительно, идентифицируя запрещенные или несанкционированные виды;
- (б) измерять рыбацкие инструменты, включая сетки, в соответствии со статьей 24 и последующими статьями;
- (с) изыскивать устройства, используемые для забивки сетей в задней части траулеров;
- (д) выявление, имеются ли на борту орудия и материалы, запрещенные к промыслу.

СТАТЬЯ 23.

(Мероприятия по проверке журнала рыболовства)

На основе рыболовного журнала или эквивалентной книги проводятся следующие инспекции:

- (а) сравнение улова, указанного в промысловом журнале или эквивалентной книге, с рыбой, пойманной в трюме, с погрешностью не более плюс-минус 20%;
- (б) проверка размеров ячеек снастей, указанных в журнале рыболовства или эквивалентной книге, и фактического размера ячеек орудий лова, измеренного инспектором по палубе;
- (с) определение прибора, используемого в рыбном промысле, если на борту имеется несколько приборов с разными сетками, то, если определение невозможно, предполагается, что вся рыба была поймана с помощью самой мелкой сети.

СТАТЬЯ 24.

(Проверка сетей)

Размер ячеек измеряется в соответствии со специальным порядком, установленным исполнительным приказом Министра рыболовства.

СТАТЬЯ 25.

(Несоответствия по размеру ячеек)

1. Если капитан рыболовецкого судна оспаривает замер сетки, рассчитанный в соответствии с предыдущей статьей, то операции должны быть повторены в сроки, устанавливаемые указанным в предыдущей статье исполнительным постановлением.

2. В случае нарушения, правила определения размера сетки и методы, использованные для ее определения, должны быть указаны в изучаемом протоколе.

СТАТЬЯ 26.

(Проверка размера улова)

1. Объем вылова различных видов измеряются следующим образом:

(а) рыбу, поместив ее в горизонтальную плоскость и измерив длину от конца головы до хвостового плавника;

(б) ракообразного, поместив его брюшком вниз и измеряя по спинной линии от точки глазных усиков над панцирем до заднего края хвоста.

2. Размеры измеряются на нескольких особях, представляющих собой значительную выборку от пойманных количеств.

3. В отношении видов, пойманных в больших количествах, наличие в трюме особей меньшего, чем разрешенный, размера считается допустимым при условии, что их доля в общем объеме вылова незначительна и в любом случае не может превышать 2% от общего объема вылова.

4. Виды, не имеющие минимального размера, установленного действующим законодательством, если они живы или так определено компетентными органами, должны быть немедленно возвращены в море.

СТАТЬЯ 27.

(Продолжительность посещения)

Продолжительность посещения является такой, которая необходима для тщательной проверки и инспекции, но если она превышает 60 минут, руководитель группы обосновывает это превышение в отчетах, упомянутых в статье 12.

СТАТЬЯ 28.

(Надзор с воздуха)

1. Наблюдение на воздушных судах Национальной службы наблюдения за рыболовством и аквакультурой или в ее собственном распоряжении, или в распоряжении национальных военно-воздушных сил должно осуществляться в соответствии со следующими конкретными правилами:

а) при приближении к рыболовецкому судну самолет наблюдения, используя военные цвета или флаг наблюдения и снижая скорость, следует курсом, параллельным курсу рыболовецкого судна, идентифицирует себя и отдает приказ о снижении скорости или остановке или, в соответствующих случаях, приказ об изменении курса и следовании в порт Анголы, как указано выше;

(б) приказ, отдаваемый рыболовецкому судну о смене курса и прибытии в порт Анголы, отдается капитаном самолета наблюдения, упомянутого в настоящей статье, посредством радиопередачи или с использованием обычных сигналов, приведенных ниже:

взмахивая крыльями один раз, в случае самолета;

пересекая в два-три раза курс судна;

зажигая фары.

2. Капитан рыболовецкого судна не может не изменить курс и не проследовать в указанный порт Анголы, под предлогом, что он не совершал никаких нарушений.

3. Приказ или распоряжения, упомянутые в предыдущих пунктах, немедленно передаются в Национальную службу контроля рыбного хозяйства и аквакультуры.

СТАТЬЯ 29.

(Применение силы)

Если рыболовецкое судно не подчиняется сигналам об остановке или приказу капитана о следовании в порт Анголы, капитан воздушного судна или самолета наблюдения может прибегнуть к применению силы в соответствии с положениями и условиями следующих статей.

СТАТЬЯ 30.

(Применение силы наблюдательными судами)

1. В случае, если рыболовецкое судно не выполняет приказ о остановке, данный в соответствии со статьей 17, или приказ о следовании в порт Анголы, данный в соответствии со статьей 28, рыболовецкое судно считается не выполнившим приказ о остановке, данный в соответствии со статьей 28. Если угроза не даст эффекта, через определенные промежутки времени производятся три выстрела из винтовки, пуль или снарядом: первый выстрел производится на расстоянии 300 м, второй - на расстоянии 200 м, а третий - на расстоянии 100 м от килля; если отказ остановиться все же примем, капитан может приказать направить пулю или снаряд по самому непокорному судну, стремясь причинить как можно меньше личного и материального ущерба.
2. О применении силы в соответствии с условиями предыдущего пункта должно быть немедленно сообщено по радио в Национальную инспекционную службу рыбного хозяйства и аквакультуры.

СТАТЬЯ 31.

(Применение силы наблюдательными воздушными силами)

1. Если рыболовецкое судно не выполняет приказ о остановке или следовании в порт Анголы, отданный ему в соответствии со статьей 17 или 28, капитан воздушного судна наблюдения может после повторного предупреждения сделать три выстрела в целях запугивания: первый в 300 м, второй в 200 м и третий в 100 м от килля, и, если эти выстрелы не увенчаются успехом, выстрелы могут быть направлены на само непокорное судно до тех пор, пока оно не выполнит приказ, стремясь при этом нанести как можно меньший личный и материальный ущерб.
2. О применении силы в соответствии с условиями предыдущего пункта должно быть немедленно сообщено по радио в Национальную инспекционную службу рыбного хозяйства и аквакультуры.
3. Без ущерба для использования других соответствующих мер, положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к маломерным рыболовным судам, ведущим натуральный, рекреационный и спортивный промысел, которые находятся в районах, зарезервированных для маломерного рыболовства в соответствии с положениями Закона о водных биологических ресурсах.

СТАТЬЯ 32.

(Преследование рыболовецкого судна)

1. Если рыболовецкое судно, вместо того чтобы подчиниться приказу остановиться или проследовать в порт Анголы, убегает, то его может преследовать наблюдательное судно или самолет.
2. О преследовании необходимо немедленно сообщить по радио в Бюро по контролю за рыбным хозяйством и аквакультурой.
3. В уведомлении капитан наблюдательного судна или летательного аппарата указывает, в состоянии ли он продолжать преследование и в течение какого периода времени и нуждается ли он в поддержке со стороны других средств, в частности военно-морских или военно-воздушных.
4. Преследование должно быть прекращено, как только рыболовецкое судно заходит в территориальное море государства флага или третьего государства.

СТАТЬЯ 33.

(Отдельные формы и правила надзора)

1. Министерство рыбного хозяйства может своим исполнительным постановлением установить упрощенные формы и конкретные правила инспектирования для мелкого морского или континентального рыболовства, спортивного рыболовства и натурального рыболовства, аквакультуры и связанной с ними промысловой деятельности, которые учитывают характер, размер, цели осуществляемой деятельности и применяемые в ней средства.
2. В отсутствие конкретных правил применяются положения настоящих Правил с изменениями, обусловленными особенностями, указанными в предыдущем пункте, или другими присущими им особенностями.

ГЛАВА IV

Проверки и инспекции

СТАТЬЯ 34.

(Предложения по проведению обследований и проверок)

1. Соответствующая промысловая деятельность, суда и рыбопромысловая инфраструктура на берегу подлежат следующим осмотрам и инспекциям в соответствии с процедурами и правилами, изложенными в настоящем Положении и другом применимом законодательстве:

- a) осмотр торгового рыболовного судна при получении или продлении свидетельства о промысле;
- b) осмотр научного или разведочного судна при получении или продлении свидетельства о промысле;
- c) осмотр иностранного рыболовного судна в качестве процедуры, предшествующей получению разрешения на фрахт;
- d) осмотр рыболовных судов по прибытии в ангольский порт после фрахтования;
- e) осмотр рыболовных судов до получения разрешения на их приобретение;
- f) осмотр судна на предмет выдачи лицензии на научный промысел;
- g) осмотр помещений через 30 дней после их строительства или переоборудования;
- h) осмотр рыболовных судов до их приобретения в соответствии с действующим законодательством;
- i) осмотр рыболовных судов для фрахтования;
- j) досмотр иностранных рыболовных судов перед выгрузкой в национальные порты и рыбопромысловые терминалы рыбопродукции, предположительно добытой в открытом море или в судебных водах третьих государств;
- l) инспектирование перевалки и другой связанной с ней промысловой деятельности, включая: вход в порт и национальные воды и выход из них, выгрузку нелегализованных или несертифицированных рыболовных судов, любую выгрузку улова из национальных вод промышленными или полупромышленными рыболовными судами, а также материально-техническое обеспечение и снабжение продовольствием;
- (m) периодические инспекции или обследования учреждений по переработке, заморозке, переработке и распределению рыбопродуктов.

2. Содержание, условия и порядок проведения обследований и инспекций, упомянутых в настоящей статье, определяются распоряжением Министра рыболовства, и положения настоящего Регламента применяются к ним дополнительно.

3. Санитарно-гигиенический контроль рыболовных судов и предприятий по переработке рыбопродуктов осуществляется в соответствии с положениями, изложенными в Положении о санитарно-гигиенических требованиях к рыбопродуктам, а также в соответствии с другими дополнительными правовыми актами, на которые дополнительно распространяются положения настоящего Регламента.

4. Инспекции и проверки учреждений и оборудования для переработки, заморозки, обработки, распределения, включая сбыт и транспортировку рыбопродуктов, упомянутых в настоящих Правилах, ограничиваются санитарными аспектами оборудования и рыбопродуктов в соответствии с положениями настоящих Правил, в целях их сертификации или возобновления сертификации, либо проверки их соответствия действующему законодательству и правилам, в частности, в санитарной сфере.

СТАТЬЯ 35.

(Плата за обслуживание)

1. За каждое обследование или инспекцию, упомянутые в предыдущей статье, или другие, предусмотренные законом или его правилами, взимается административный сбор, размер которого определяется на основе шкалы, установленной совместным решением Министра рыболовства и Министра финансов.

2. Сбор, предусмотренный в предыдущем абзаце, не взимается, когда осмотр или инспекция должны получить разрешение, подлежащее также уплате в соответствии с Положением о предоставлении прав на рыбный промысел и лицензирование, в частности, в случаях, указанных в подпунктах (c), (i), (j) и (l) пункта 1 предыдущей статьи.

СТАТЬЯ 36.

(Размеры сборов)

Суммы сборов, указанные в предыдущей статье, учитывают различные типы рыболовных судов или промысловых инфраструктур или связанную с ними промысловую деятельность.

ГЛАВА V

Процедурные акты

СТАТЬЯ 37.

(Информационные бюллетени)

1. Если на борту рыболовного судна, в ангольских водах или в открытом море или во время любого другого наблюдения и мониторинга рыболовной деятельности, связанной с рыбным промыслом на предприятии или в

объектах аквакультуры, агент или группа сотрудников министерства рыболовства становится свидетелем административного правонарушения, описанного в Законе о водных биологических ресурсах и соответствующем применимом законодательстве, составляется соответствующий протокол об уведомлении.

2. Кроме того, власти или агенты и субъекты, указанные в статье 227(a)-(i) Закона о водных биологических ресурсах, могут подавать уведомления, если при выполнении своих конкретных обязанностей они становятся свидетелями административных правонарушений в области рыболовства.

3. Протокол составляется, в зависимости от обстоятельств, в соответствии со статьями 247(1), (2) и (3) Закона о водных биологических ресурсах и представляется компетентному органу для наложения штрафа и принятия дополнительных мер в течение 24 часов, упомянутых в статье 248(1) того же Закона.

4. Срок отсчитывается с момента прибытия на сушу офицера или группы наблюдения, когда преступление совершается и засвидетельствуется в ангольских водах или в открытом море.

5. Для облегчения действий инспекторов и, в частности, истцов, указанных в статье 227 Закона о водных биологических ресурсах, устанавливаются соответствующие модели протоколов уведомлений, утвержденные исполнительным приказом Министра рыбного хозяйства.

СТАТЬЯ 38.

(Отчет о преступлениях, совершенных в сфере рыболовства)

1. Всякий раз, когда при обстоятельствах предыдущей статьи должностное лицо или инспекционная группа становится свидетелем совершения какого-либо из преступлений, предусмотренных в Законе о водных биологических ресурсах, арестовывает виновного в совершении преступления, если дело обстоит таким образом, отдает распоряжение о его аресте и доставляется в порт Анголы, а также составляется протокол о преступлении, должностное лицо или инспекционная группа немедленно информирует по радио Национальную службу инспекции рыбного хозяйства и аквакультуры о принятых ими мерах.

2. Если агент или группа не в состоянии действовать в соответствии с положениями предыдущего пункта, он или она сообщают о ситуации, в которой он или она оказался, в Национальную службу инспекции рыболовства и аквакультуры, с тем чтобы эта структура могла принять надлежащие меры или дать соответствующие указания.

3. Если правонарушитель был арестован, он должен быть доставлен в компетентный суд в соответствии с условиями и сроками, предусмотренными действующим процессуальным законодательством, для рассмотрения его дела в порядке упрощенного судопроизводства.

СТАТЬЯ 39.

(Протокол о происшествии)

1. Когда должностное лицо или группа лиц не является свидетелем административного правонарушения, но располагает достаточными доказательствами его совершения, протокол составляется в соответствии со статьей 247(4) Закона о водных биологических ресурсах.

2. В протоколе о происшествии истец должен указать, как он узнал о нарушении, описать собранные им доказательства и приложить все имеющиеся у него документальные доказательства.

3. Протокол и доказательства должны быть переданы компетентному органу для рассмотрения дела в течение 48 часов.

4. В случае известного нарушения на борту рыболовного судна, действующего в ангольских водах или в открытом море, срок, предусмотренный в предыдущем пункте, засчитывается с момента прибытия на берег агента или группы наблюдения.

5. Если нарушение представляет собой преступление в соответствии с Законом о водных биологических ресурсах, запись и доказательства должны быть направлены инструктирующей организацией, которая их получила, в прокуратуру или компетентный следственный орган в течение того же периода времени.

6. Статья 34 (2) и (5) применяется к отчетам о происшествиях.

СТАТЬЯ 40.

(Принудительные меры)

1. Агент или контрольная группа всегда доставляет рыболовное судно в порт Анголы и отдает распоряжение о его аресте и конфискации рыбы, рыболовных снастей и любых других предметов или продуктов, которые не являются личным имуществом экипажа, при условии, что к предполагаемому нарушению применяются дополнительные меры, упомянутые в подпунктах (a), (b) и (c) пункта 1 статьи 238 Закона о биологических водных ресурсах.

2. В других случаях должностное лицо или контрольная группа могут отдать распоряжение о применении принудительных мер, перечисленных в предыдущем пункте, если нарушение является серьезным, если есть серьезные опасения, что нарушитель уклонится от соблюдения законных санкций, если он может продолжить

незаконную рыболовную деятельность или если такие меры могут быть оправданы другими обстоятельствами нарушения.

СТАТЬЯ 41.

(Другие принудительные меры)

1. Принудительные меры, предусмотренные в статье 254 Закона о водных биологических ресурсах, могут применяться преступником только после того, как агент или контрольная группа сообщит по радио органу, ответственному за наложение штрафа, о причинах, оправдывающих его опасения, что преступник совершит новые правонарушения.
2. Если компетентным органом является министр или орган, которому он делегировал полномочия, сообщение должно быть сделано через сотрудника Национальной службы инспекций Министерства рыболовства.

СТАТЬЯ 42.

(Значение сообщений)

1. Сообщения об административном правонарушении в области рыболовства имеют ценность, приписываемую ему статьей 248(1) Акта о водных биологических ресурсах, только в том случае, если они составлены в соответствии с положениями статьи 247(1), (2) и (3) этого Акта.
2. Если протокол уведомления не был составлен в соответствии со Статьей 247(1), (2) и (3) Закона о водных биологических ресурсах, его ценность должна быть такой же, как и протокола о происшествии, и этот случай обязательно должен быть расследован.

СТАТЬЯ 43.

(Действия срочного дознания)

Независимо от любых принудительных мер, о которых он может распорядиться, офицер или инспекционная группа могут, в частности во время инспекционных посещений на борту рыболовного судна, делать заявления капитану судна и другим членам экипажа, заслушивать свидетелей, снимать на пленку, копировать или изымать документы, фотографировать любые проводимые им осмотры или инспекции, брать пробы, в частности, видов, которые были пойманы, и совершать любой другой акт срочного дознания с целью сохранения доказательств нарушения или совершенного преступления.

СТАТЬЯ 44.

(Расследование)

1. На основании уведомления может быть отдано распоряжение о проведении расследования процедуры административного правонарушения в отношении рыбного промысла во всех случаях, когда необходимо провести дополнительное расследование в отношении уведомления, имеющего значение протокола о происшествии, в соответствии со статьей 39(2) или уведомления о происшествии, составленного в соответствии со статьей 247(4) Акта о водных биологических ресурсах.
2. Расследование может быть также открыто на основании жалобы или письменного участия, в частности, наблюдателей от Сообщества.
3. Протокол о происшествии расследуется, если стало известно об административном правонарушении, связанном с рыбным промыслом, в связи с устным сообщением или участием в происшествии, сообщением в прессе или статьей или народным слухом.

СТАТЬЯ 45.

(Применимый к инструкциям закон)

1. Судебное преследование за административное правонарушение в области рыболовства, включая процедурные акты, предусмотренные в настоящей главе, регулируется положениями Закона о водных биологических ресурсах, правилами настоящего Положения и другими соответствующими применимыми законодательными актами.
2. В неприменимых случаях нормы, регулирующие общий уголовный процесс, применяются в субсидиарной форме с необходимыми изменениями.

Премьер-министр Фернанду да Пьедаде Диаш душ Сантуш.
Президент Республики, Жозе Эдуардо душ Сантуш.